



Replaces / Reemplaza / Remplace 40272-806-01 11/1998

HOM4RK2LA Back-Fed Main Circuit Breaker Retaining Kit

Accesorio de sujeción del interruptor automático principal de alimentación inversa HOM4RK2LA Kit de fixation de disjoncteur principal rétro- alimenté, HOM4RK2LA

Series
Serie
Série
S01

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

INTRODUCTION

This kit is used to secure one Homeline® 2-pole circuit breaker used as a back-fed main to the interior of a Homeline load center, series S1 or S2, rated 100–125 A.

NOTE: HOM-GFI and HOM-AFI circuit breakers are not suitable for use as back-fed circuit breakers.

INTRODUCCION

Este accesorio sirve para sujetar un interruptor automático Homeline® de 2 polos cuando se utiliza como interruptor automático de alimentación inversa en el interior de un centro de carga Homeline serie S1 o S2, de 100 a 125 A.

NOTA: Los interruptores automáticos HOM-GFI y HOM-AFI no son adecuados para usarse como interruptores automáticos de alimentación inversa.

INTRODUCTION

Ce kit est utilisé pour fixer un disjoncteur Homeline® bipolaire (utilisé comme disjoncteur principal rétro-alimenté) à l'intérieur d'un centre de distribution Homeline, série S1 ou S2, à valeur nominale de 100 à 125 A.

REMARQUE : Les disjoncteurs HOM-GFI et HOM-AFI ne conviennent pas à une utilisation comme disjoncteurs rétro-alimentés.

Table / Tabla / Tableau 1 : Kit Contents / Contenido del accesorio / Contenu du kit

Quantity	Description
1	Retaining Bracket
1	Interior Mounting Screw
1	Wiring Diagram Label

Cantidad	Descripción
1	Soporte de sujeción
1	Tornillo de montaje interior
1	Etiqueta del diagrama de cableado

Quantité	Description
1	Support de fixation
1	Vis de montage intérieur
1	Étiquette du schéma de câblage

PRECAUTIONS

PRECAUCIONES

PRÉCAUTIONS

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying the equipment where this kit will be installed before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma NFPA 70E.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo donde será instalado este accesorio antes de realizar cualquier trabajo en él equipo.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de l'appareil sur lequel ce kit doit être installé avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

INSTALLATION

1. Turn off all power supplying this equipment.
2. Remove and discard the captive interior mounting screw from the base (refer to Figure 1 for location).
3. Install the back-fed circuit breaker only in circuit positions 2–4. (See the load center directory label).
4. Install the remaining branch circuit breakers.
5. Center the retaining bracket over the adjacent back-fed circuit breaker. Press down against the face of the retaining bracket to seat it against the back-fed circuit breaker.
6. Secure the retaining bracket to the base with the interior mounting screw provided in this kit. Tighten to 35 lb-in (4 N•m).
7. Remove the backing of the wiring diagram label (included in the kit) to expose the adhesive. Attach the label to the inside of the device or to the back of the cover.

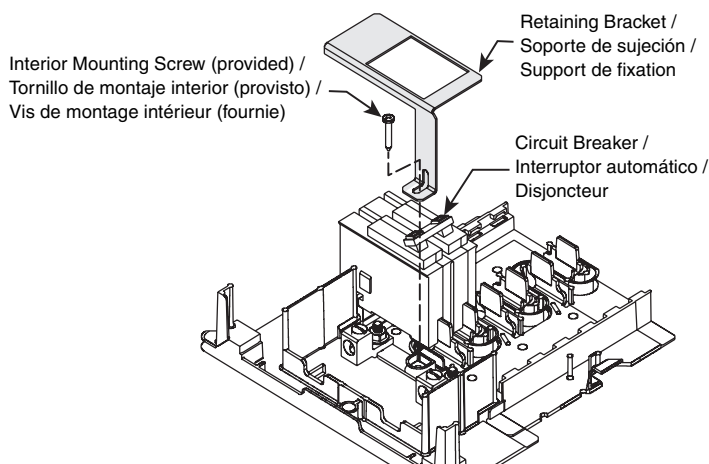
INSTALACION

1. Desenergice el equipo.
2. Retire y deseche el tornillo cautivo de montaje interior de la base (consulte la figura 1 para conocer su ubicación).
3. Instale el interruptor automático de alimentación inversa sólo en una de las posiciones de circuito 2–4 (consulte la etiqueta del directorio del centro de carga).
4. Instale el resto de los interruptores automáticos derivados.
5. Centre el soporte de sujeción con el interruptor automático de alimentación inversa adyacente. Presione contra la parte frontal del soporte de sujeción para apoyarlo contra el interruptor automático de alimentación inversa.
6. Sujete el soporte de sujeción a la base con el tornillo de montaje interior provisto en este accesorio. Apriete a 4 N•m (35 lbs-pulg).
7. Retire el papel de la etiqueta del diagrama de cableado (incluido con el accesorio) para exponer el adhesivo. Adhiera la etiqueta a la parte interior del dispositivo o a la parte posterior del frente.

INSTALLATION

1. Couper l'alimentation de cet appareil.
2. Retirer la vis captive de montage intérieur du socle et la jeter (voir la figure 1 pour l'emplacement).
3. Installer le disjoncteur rétro-alimenté dans une des positions de circuit 2 à 4 seulement. (Voir l'étiquette de répertoire du centre de distribution).
4. Installer le reste des disjoncteurs d'artère.
5. Center le support de fixation au dessus du disjoncteur rétro-alimenté adjacent. Appuyer sur la face du support de fixation pour bien le loger contre le disjoncteur rétro-alimenté.
6. Fixer le support de fixation au socle à l'aide de la vis de montage intérieur fournie dans ce kit. Serrer à 4 N•m (35 lb-po).
7. Retirer le papier adhésif de l'arrière de l'étiquette du schéma de câblage (compris dans le kit) afin d'exposer la partie adhésive. Coller l'étiquette à l'intérieur du dispositif ou au dos du couvercle.

Figure / Figura / Figure 1 : Install Retaining Bracket / Instalación del soporte de sujeción / Installation du support de fixation



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
 1601 Mercer Road
 Lexington, KY 40511 USA
 1-888-SquareD (1-888-778-2733)
 www.us.SquareD.com

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
 Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
 Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
 Tel. 55-5804-5000
 www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada
 19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
 Toronto, Ontario
 1-800-565-6699
 www.schneider-electric.ca